



A szövetségi kormány migrációért, menekültekért és integrációért felelős megbízottja

# AMIT A KORONA-VÍRUSRÓL MOST TUDNIA KELL

Viselkedési tippek, munkajog és utazási rendelkezések röviden

Itt talál információt az anyanyelvén a német szövetségi kormány koronavírusra figyelmeztető alkalmazásáról.



[www.integrationsbeauftragte.de/corona-warn-app](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-warn-app)

Fontos:  
A koronavírus elleni védőoltással megvédheti saját magát és másokat!



[www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus)

## Egészség

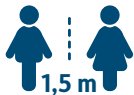


### HOGYAN VÉDHETEM MEG MAGAMAT ÉS A TÖBBI EMBERT?

Mindenki segíthet a koronavírus leküzdésében. Tartsa minél alacsonyabban a kontaktusok számát a többi emberrel, és korlátozza ezeket a személyek állandó körére. Csak így kerülheti el a fertőzést. Fontos szabályok:



Mosson kezet (legalább 20 másodpercig)!



Tartson legalább 1,5 méter távolságot a többi embertől!



Takarja el a száját és az orrát.



A könyökhajlatába vagy zsebkendőbe köhögjön és tüsszentsen.



A zárt helyiségeket alaposan szellőztesse ki.



### MIÉRT OLTASSAM BE MAGAM KORONAVÍRUS ELLEN?

- Ezáltal védi önmagát, rokonait és a kontaktusmémelyeket.
- Az oltás önkéntes és ingyenes. A 116 117-es telefonszámon érdeklődhet arról, mikor kaphatja meg az oltást.
- Az oltóanyagok megfelelőség, biztonság és hatékonyság tekintetében alapos vizsgálaton estek át.



### MIT TEGYEK, HA ÚGY GONDOLOM, HOGY MEGFERTŐZÖDTEM?

Került személyes kontaktusba olyan emberrel, akinél kimutatták a koronavírus-fertőzést? Azonnal jelentkezen telefonon a helyi egészségügyi hivatalnál! Abban az esetben is, ha nem tapasztal magán tüneteket. A 116 117-es telefonszámon érdeklődhet arról, hogy hol tud tesztet végeztetni. Amíg megérkezik az eredmény, maradjon otthon!

# KÖZÖSSÉGI ÉLET



## A NYILVÁNOS TEREKRE A KÖVETKEZŐ ÉRVÉNYES:

Tartson legalább 1,5 méter távolságot a többi embertől. A következő helyeken orvosi maszk viselése kötelező: a helyi tömegközlekedésben, bevásárlás során, az összes nyilvánosság által látogatott helyen, valamint szabad ég alatt, ahol sok ember tartózkodik. A munkahelyen is kötelező, amennyiben a 1,5 méteres távolság nem tartható.

A teljesen beoltott vagy a COVID-ból felgyógyult személyek számbeli korlátozás nélkül találkozhatnak egymással. Ha nem beoltottakkal találkoznak, akkor nem számítanak bele a létszámkorlátba. Nem vonatkoznak rájuk a kijárási korlátozások és egyenlő jogokat élveznek, mint a negatív teszttel rendelkezők.

A gyógyulás laborvizsgálattal igazolható (PCR, PoC-PCR), amely legalább 28 napos, de 6 hónapnál

nem régebbi. A teljeskörű oltás felvételének legalább 14 nappal korábban kell megtörténnie.

## MILYEN SZABÁLYOK ÉRVÉNYESEK 100 FELETTI INCIDENCIA ESETÉN?

A szövetségi kormány és a tartományok által elfogadott „szövetségi vészfék” – amely előreláthatólag 2021. június 30-án jár le – különböző intézkedéseket ír elő, ha az incidencia meghaladja a 100-at.

Az éttermek és a kávézók zárva tartanak (elvitel és kiszállítás lehetséges). Ugyanez vonatkozik a bárokra, klubokra, színházakra, koncerttermekre, mozikra, szabadidőparkokra, sportegyesületekre, uszodákra, edzőtermekre és a kozmetikai stúdiókra. 150 alatti incidenciánál a legtöbb üzlet nyitva tart. A vevők időpontra érkehetnek és negatív teszttel kell rendelkezniük.

22 óra és 5 óra között csak megfelelő indokkal hagyhatja el otthonát: pl.: ha munkába megy, sürgős orvosi ellátásra van szüksége vagy állatok ellátása céljából. 24 óráig sétálhat vagy sportolhat egyedül.

Magántalálkozók: Az egy háztartásban élők csak egy további személlyel találkozhatnak (a 14 év alatti gyermekeket nem kell beleszámolni).

165 feletti incidenciánál bezárnak az iskolák, a bölcsődék és az óvodák (rendszeres felügyelet). Végzős osztályok és fejlesztő iskolák esetén előfordulhatnak kivételek.

**A tartományokban szigorúbb szabályok is lehetségesek. Ha az incidenciát 100 alatt van, akkor a lakóhely szerinti szövetségi állam szabályai érvényesek. Ezzel kapcsolatos információk az adott tartományok honlapján találhatóak.**

## Munka és pénz



### MI TÖRTÉNIK, HA A MUNKAHELYEM A KORONAVÍRUS MIATT ÁTMENETILEG BEZÁR?

Alapvetően továbbra is jogosult fizetésre, akkor is, ha nem tud dolgozni.

### MIT TEGYEK, HA MUNKANÉLKÜLI LETTEM?

Jelentkeznie kell a munkaügyi központban vagy a foglalkoztatási szolgálatnál. Mindkettő fogad sürgős esetekben időponttal rendelkező látogatókat. Telefonon, levélben vagy online is felvetetheti magát a munkanélküliek nyilvántartásába. A kérvényeket online is benyújthatja. Fontos: A felmondási védelem szabályai továbbra is érvényben vannak. Ezenkívül egyszerűsödött az alapellátáshoz való hozzájutás az álláskereső számára.



### MI TÖRTÉNIK, HA A MUNKÁLTATÓM RÖVIDÍTETT MUNKAI DÖT RENDELT EL?

24 hónapig kaphat rövidített munkaidő utáni jövedelmi támogatást. Ez a bérkiesés összegének legfeljebb 87%-át teheti ki. Az illetékes foglalkoztatási szolgálat

eseti alapon vizsgálja meg, hogy minden feltétele teljesül-e.



### MILYEN SEGÍTSÉGET KAPHATOK A VÁLLALKOZÁSOM SZÁMÁRA?

A Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) (Német Újjáépítési Hitelintézet) különféle kedvező vállalkozói hiteleket kínál. Kérjük, forduljon számlavezető bankjához vagy egy KfW-hiteleket bonyolító finanszírozó partnerhez. Anyagi támogatást kapnak azok a kis- és középvállalatok, amelyek képzési hely-kínálatukat új képzési helyekkel biztosítják vagy építik ki.

### MILYEN TÁMOGATÁST KAPNAK AZ ÖNÁLLÓ VÁLLALKOZÓK ÉS A MIKROVÁLLALKOZÓK?

A KfW speciális programja keretében különböző támogatások állnak rendelkezésre: kedvező hitelfeltételek, működési költségekhez nyújtott támogatások, kezességvállalások a szövetségi állam részvételével, adókedvezmények, valamint támogatási csomag induló vállalkozások számára.



## MILYEN TÁMOGATÁST KAPNAK A HALLGATÓK?

Az akut pénzügyi gondban levő hallgatók támogatást igényelhetnek a Studierendenerwerből. Ennek összege havonta legfeljebb 500 euró. Emellett a KfW hallgatói hitelt nyújt, külföldi hallgatóknak is.



## IGÉNYELHETEK GYERMEKEK UTÁNI TÁMOGATÁST?

Ha keresete nem fedezi a teljes család költségeit, lehetősége van gyermekek utáni támogatás igénylésére. 2021-től kezdve szülőnként 30 nap gyermekek után járó táppénz lehetséges (A gyermeküket egyedül nevelő szülők esetén ez 60 nap). Ez érvényes abban az esetben is, ha a gyermekekről otthon kell gondoskodni, mert az iskolák és óvodák a járvány miatt zárva tartanak.



## MI VONATKOZIK AZ UTAZÁSOKRA?

A kül- és belföldi magánjellegű és turisztikai célú utazások, amelyek nem szükségesek, kerülendők. Kérjük, hogy külföldi utazás előtt tájékozódjon a Külügyminisztériumnál (Auswärtiges Amt) és a Szövetségi Belügyminisztériumnál (Bundesministerium des Innern) az aktuális beutazási korlátozásokról és határellenőrzésekről.

### MIRE KELL FIGYELNEM A VISSZATÉRÉSKOR?

Mindazoknak, akik kockázatos térségből, magas esetszámú vagy vírusvariáns területről utaznak be Németországba, beutazás előtt digitális beutazási bejelentést kell tenniük. Minden repülőútról és magas esetszámú vagy vírusvariáns területről érkező személynek negatív tesztet kell felmutatnia beutazáskor. A kockázatos térségekből érkezőknek legkésőbb a beutazás után 48 órával kell felmutatniuk a negatív teszteredményt.

Beutazás után alapvetően minden vírusvariáns területről érkezőre vonatkozik a 10 napos, ill. 14 napos házi karantén.

Ha a koronavírus tesztje negatív, ha teljeskörűen beoltották ellene, vagy ha már felépült a koronavírus-megbetegedésből, nem kell karanténba vonulnia

akkor sem, ha kockázatos térségből utazik be az országba. A magas esetszámú területekről beutazók közül csak a tesztelt személyeknek kell 10 napra karanténba vonulniuk, de további teszt esetén az ötödik naptól kezdődően elhagyhatják a karantént. A teljeskörűen beoltottaknak és a gyógyultaknak csak vírusvariáns területről való beutazás esetén kell teszteltetniük magukat a beutazás előtt, és beutazás után karanténba kell vonulniuk.

A 116 117-es telefonszámon érdeklődhet arról, hogy hol tud tesztet végeztetni.

### Figyelem: A karanténkötelezettség megszegése büntetés fizetését vonja maga után.

A kockázatot jelentő országokat, a magas esetszámú, vagy vírusvariáns területeket itt találja:

[https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges\\_Coronavirus/Risikogebiete\\_neu.html](https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete_neu.html)



## HOL TALÁLOK MEGBÍZHATÓ INFORMÁCIÓKAT EZEKRŐL A TÉMÁKRÓL KÜLÖNBÖZŐ NYELVEKEN?

Az internet tele van szóbeszédekkel és álhírekkel, amelyek a chat-csoportokban gyorsan terjednek.

### Kiadja:

A szövetségi kormány migrációért, menekültekért és integrációért felelős megbízottja;

Utolsó módosítás:  
2021.06.01.

Megbízható aktuális információkat különféle nyelveken ezeken az oldalakon talál:

[www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus) és  
[www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/corona-virus](http://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/corona-virus).



[www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus)



[www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/corona-virus](http://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/corona-virus)